

Статья 4

Аннулирование или приостановление прав
и разрешения на эксплуатацию

1. Каждая Договаривающаяся Сторона будет иметь право аннулировать разрешение на эксплуатацию или временно приостановить пользование указанными в статье 2 настоящего Соглашения правами, предоставленными назначенному авиапредприятию другой Договаривающейся Стороны, или поставить условия, которые она сочтет необходимыми при пользовании этими правами, в случае если:

- а) не убеждена в том, что преимущественное владение и действительный контроль над этим авиапредприятием принадлежит Договаривающейся Стороне, назначившей это авиапредприятие, или гражданам ее государства, или
- б) авиапредприятие не соблюдает законы и правила государства Договаривающейся Стороны, предоставившей эти права, или
- в) авиапредприятие каким-либо иным образом не соблюдает условия, предписанные настоящим Соглашением.

2. Если немедленное аннулирование, временное приостановление или требование выполнения условий, предусмотренных в пункте 1 настоящей статьи, не являются необходимыми для предупреждения дальнейших нарушений законов и правил, то право, о котором говорится в пункте 1 настоящей статьи, будет использоваться только после консультаций между авиационными властями Договаривающихся Сторон.